

澳洲广播电台

留学澳洲英语讲座

English for Study in Australia

留学澳洲英语讲座

LESSON 12 – Getting around

第十二课 在澳洲旅行

STUDY NOTES

课文中的任务:

Rocky: 首次到澳大利亚的留学生。

John: 已经在澳大利亚学习了一年的留学生。

Carmel: 寄宿家庭的母亲。

课文故事梗概:

罗基因为错过了末班车而没有能够准时回家。他和寄宿家庭的父亲约翰讨论了买汽车的想法。约翰则建议他买一部自行车。

常用词汇:

以下是在澳大利亚驾驶汽车时可能会用到的一些词汇及注释:

L plates (learner plates)	学车司机牌。根据澳大利亚的交通规则，学习司机驾驶的车辆必须在前后窗的明显位置挂上“学车司机牌”，俗称L牌。做为学习司机，你只能在一位拥有正式驾驶执照司机的陪伴之下才能够驾车上路。
Supervised driving and log book	根据维多利亚州的法律，如果你年龄在二十一岁以下，那么你在考取正式驾驶执照之前必须在有人监督协助的情况下积累一百二十小时的驾车上路经验。这些上路实习的情况都必须按照政府有关部门的要求记录下来。
P plates Probationary licence plates	候备司机牌。在通过路考及笔试之后您就可以成为候备司机，独立驾车上路了。但是您必须要在所驾驶车辆的前后窗明显位置挂上“候备司机牌”，也就是俗称的P牌。候备期为三年，在此期间您在驾车上路时体内不得含有任何的酒精成分。
Full driver's licence	在经过三年的候备期之后，您就可以成为一名正式驾驶执照的拥有者了。
Blood alcohol levels	血液酒精含量。根据维多利亚州的法律，候备司机在驾车时其体内的酒精含量必须为零。拥有正式驾驶执照司机驾车时的体内酒精含量不得超过百分之零点零五。

澳洲广播电台

留学澳洲英语讲座

语言要点——习惯用语和短语：

“You’re joking” “You’re kidding”	你不是认真的。你在开玩笑。
“You’re telling me!”	我知道这些，也非常同意你的观点。
(to) open a can of worms	开始一件麻烦事。惹来一堆麻烦。
a piece of cake	小事一桩。
“Oh, come on!”	我不相信你告诉我的话。
“A bike’s the go”	买一辆自行车是一个好主意。
(to) miss the bus	错过了巴士。
(to) get used to (something)	逐步习惯某件事情。
(to) take ages	需要很长的时间。

澳洲广播电台

留学澳洲英语讲座

EXERCISES

1. 关键词汇:

请查字典找到下列词汇的意思及发音。

bike	cheap	expensive
ferry	helmet	parking
petrol	safe	scooter
sorry	station	stop

2. 语言练习 ---- 英语能力测试

学校在接受您入读某一项课程之前需要确定您的英语语言能力，这一考试通常是全部以英语进行的，例如：

Choose the word that best completes each sentence.

Cross one box for each number, eg:

1. Does this train stop _____ Richmond?
 at on onto over
2. I'm sorry I'm late. I _____ the bus.
 missing miss missed left
3. Which tram will _____ me to Carlton?
 set put take show
4. If you _____ the blood alcohol limit, you cannot legally drive.
 exceed excess over more
5. In Victoria, you must be 18 years _____ age to drive a car.
 in old or of

澳洲广播电台

留学澳洲英语讲座

3. 发音练习:

请反复朗读下列句子。

“Travel to Spotswood by tram and train.”

4. 常用互联网网址:

有关澳大利亚各州交通规则的网站:	Victoria http://www.vicroads.vic.gov.au/Home/Licensing/TypesOfLicences/CarProbationaryLicence.htm N.S.W. http://www.rta.nsw.gov.au/licensing/index.html Queensland http://www.transport.qld.gov.au/ South Australia http://www.transport.sa.gov.au/licences_certification/drivers/applying_for_learner_s.asp Tasmania http://www.service.tas.gov.au/LifeEvents/LifeEvents.asp?LifeEventID=00003741&LifeEventTitle=Getting+a+driver's+licence Western Australia http://www.dpi.wa.gov.au/licensing/1210.asp
城市公共交通服务信息网址	Melbourne: http://www.metlinkmelbourne.com.au/ Sydney: http://www.131500.info/realtime/default.asp Brisbane: http://www.translink.com.au/ Adelaide: http://www.adelaidemetro.com.au/ Perth: http://www.transperth.wa.gov.au/ Hobart: http://www.metrotas.com.au/ Darwin: http://www.dpi.nt.gov.au/whatwedo/transport/public/index.html Canberra: http://www.action.act.gov.au/
有关在乘坐公共交通工具时逃票的处罚规定	Victoria: tp://www.doi.vic.gov.au/DOI/Internet/transport.nsf/AllDocs/5AB5715FBF5BB9D0CA256F1F00087DF2?OpenDocument

澳洲广播电台

留学澳洲英语讲座

	NSW: http://www.cityrail.info/fares/fines.jsp WA: http://www.transperth.wa.gov.au/PassengerInfo/Infringements/tabid/124/Default.aspx
有关自行车在公路上通行的规定	http://www.bv.com.au/bikes-and-riding/10366/ http://www.bv.com.au/file/file/Road%20rules%20for%20cyclists_1.pdf

练习二的答案: 1) at 2) missed 3) take 4) exceed 5) of

